

NEUVOSTON PÄÄTÖS (YUTP) 2015/1336,**annettu 31 päivänä heinäkuuta 2015,****Iraniin kohdistuvista rajoittavista toimenpiteistä annetun päätöksen 2010/413/YUTP muuttamisesta**

EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionista tehdyn sopimuksen ja erityisesti sen 29 artiklan,

ottaa huomioon unionin ulkoasioiden ja turvallisuuspolitiikan korkean edustajan ehdotuksen,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Neuvosto antoi 26 päivänä heinäkuuta 2010 päätöksen 2010/413/YUTP ⁽¹⁾ Iraniin kohdistuvista rajoittavista toimenpiteistä.
- (2) Kiina, Ranska, Saksa, Venäjän federaatio, Yhdistynyt kuningaskunta ja Yhdysvallat, joita unionin ulkoasioiden ja turvallisuuspolitiikan korkea edustaja, jäljempänä 'korkea edustaja', tuki, pääsivät 24 päivänä marraskuuta 2013 Iranin kanssa sopimukseen yhteisestä toimintasuunnitelmasta, jossa määritetään lähestymistapa pitkän aikavälin kattavan ratkaisun löytämiseksi Iranin ydinohjelmaa koskevaan kysymykseen. Sovittiin, että tähän kokonaisvaltaiseen ratkaisuun johtavan prosessin ensimmäisessä vaiheessa molemmat osapuolet toteuttavat kuuden kuukauden ajan yhdessä sovittuja alustavia toimenpiteitä, joita voidaan jatkaa yhteisellä sopimuksella.
- (3) Kiina, Ranska, Saksa, Venäjän federaatio, Yhdistynyt kuningaskunta ja Yhdysvallat, joita korkea edustaja tuki, sopivat 2 päivänä huhtikuuta 2015 Iranin kanssa yhteisen kattavan toimintasuunnitelman keskeisistä kohdista.
- (4) Kiina, Ranska, Saksa, Venäjän federaatio, Yhdistynyt kuningaskunta ja Yhdysvallat, joita korkea edustaja tuki, pääsivät 14 päivänä heinäkuuta 2015 Iranin kanssa sopimukseen Iranin ydinohjelmaa koskevasta pitkän aikavälin kattavasta ratkaisusta. Yhteisen kattavan toimintasuunnitelman menestyksellinen täytäntöönpano varmistaa Iranin ydinohjelman yksinomaan rauhanomaisen luonteen, ja sillä päästään kaikkien ydinohjelmaan liittyvien pakotteiden kattavaan poistamiseen.
- (5) Yhdistyneiden kansakuntien turvallisuusneuvosto antoi 20 päivänä heinäkuuta 2015 päätöslauselman 2231 (2015), jossa hyväksytään yhteinen kattava toimintasuunnitelma, kehoitetaan sen täysimääräiseen täytäntöönpanoon kyseisessä toimintasuunnitelmassa vahvistetussa määräajassa ja määrätään kyseisen toimintasuunnitelman mukaisesti toteutettavista toimenpiteistä.
- (6) Päätöslauselmassa 2231 (2015) määrätään, että päätöslauselmissa 1696 (2006), 1737 (2006), 1747 (2007), 1803 (2008), 1835 (2008) ja 1929 (2010) määrättyjä toimenpiteitä ei tietyin edellytyksin sovelleta yhteiseen kattavaan toimintasuunnitelmaan osallistuvien valtioiden tai näiden kanssa toimintansa koordinoivien Yhdistyneiden kansakuntien jäsenvaltioiden toimiin, jotka suoraan liittyvät Fordow'n laitoksessa olevan kahden kaskadin muuttamiseen pysyvien isotooppien tuotantoon, Iranin rikastetun uraanin vientiin 300 kilogrammaa ylittävän määrän osalta luonnonuraania vastaan tai Arakin reaktorin nykyaikaistamiseen sovitun konseptin pohjalta ja sen jälkeen kyseisen reaktorin osalta sovitun lopullisen suunnitelman perusteella.
- (7) Lisäksi päätöslauselmassa 2231 (2015) määrätään, että päätöslauselmissa 1696 (2006), 1737 (2006), 1747 (2007), 1803 (2008), 1835 (2008) ja 1929 (2010) määrättyjä toimenpiteitä ei sovelleta siltä osin kuin on tarpeen toteuttaa tietyin edellytyksin sellaisia siirtoja ja toimia, jotka liittyvät tiettyjen yhteisessä kattavassa toimintasuunnitelmassa täsmennettyjen ydinohjelmien liittyvien sitoumusten täytäntöönpanoon, joita kyseisen toimintasuunnitelman täytäntöönpanon valmistelu edellyttää, tai joiden turvallisuusneuvoston päätöslauselman 1737 (2006) nojalla perustettu turvallisuusneuvoston komitea on määrittänyt olevan päätöslauselman 2231 (2015) tavoitteiden mukaisia.
- (8) Unionin lisätoimet ovat tarpeen tiettyjen tässä päätöksessä säädettyjen toimenpiteiden panemiseksi täytäntöön.
- (9) Päätös 2010/413/YUTP olisi näin ollen muutettava tämän mukaisesti,

⁽¹⁾ Neuvoston päätös 2010/413/YUTP, annettu 26 päivänä heinäkuuta 2010, Iraniin kohdistuvista rajoittavista toimenpiteistä ja yhteisen kannan 2007/140/YUTP kumoamisesta (EUVL L 195, 27.7.2010, s. 39).

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

1 artikla

Lisätään päätökseen 2010/413/YUTP artikla seuraavasti:

"26 b artikla

1. Tässä päätöksessä määrättyjä toimenpiteitä ei sovelleta yhteiseen kattavaan toimintasuunnitelmaan osallistuvien valtioiden tai näiden kanssa toimintansa koordinoivien Yhdistyneiden kansakuntien jäsenvaltioiden toteuttamaan tuotteiden, aineiden, laitteiden, tavaroiden ja teknologian sellaiseen toimitukseen, myyntiin tai siirtoon tai niihin liittyvän teknisen avun, koulutuksen, rahoitustuen ja sijoitus-, välitys- tai muiden palvelujen tarjoamiseen, jotka liittyvät suoraan seuraaviin:

- a) Fordow'n laitoksessa olevan kahden kaskadin muuttaminen pysyvien isotooppien tuotantoon;
 - b) Iranin rikastetun uraanin vienti 300 kilogrammaa ylittävän määrän osalta luonnonuraania vastaan; tai
 - c) Arakin reaktorin nykyaikaistaminen sovitun konseptin pohjalta ja sen jälkeen kyseisen reaktorin osalta sovitun lopullisen suunnitelman perusteella.
2. Edellä 1 kohdassa tarkoitettuihin toimiin osallistuvien jäsenvaltioiden on varmistettava, että
- a) kaikki tällaiset toimet toteutetaan yhteistä kattavaa toimintasuunnitelmaa tiukasti noudattaen;
 - b) ne ilmoittavat komitealle ja, kun se on perustettu yhteisen kattavan toimintasuunnitelman mukaisesti, yhteiselle komissiolle tai tarvittaessa muille jäsenvaltioille tällaisista toimista kymmenen päivää etukäteen;
 - c) päätöslauselman 2231 (2015) 22 kohdan c alakohdassa täsmennettyjä, asiaa koskevia vaatimuksia noudatetaan;
 - d) niillä on oikeus ja tosiasiallinen mahdollisuus tarkastaa toimitetun tuotteen loppukäyttö ja loppukäyttöpaikka; ja
 - e) päätöslauselman 2231 (2015) 22 kohdan e alakohdassa täsmennettyjen toimitettujen tuotteiden, aineiden, laitteiden, tavaroiden ja teknologian osalta ne ilmoittavat myös IAEA:lle kymmenen päivän kuluessa toimituksesta, myynnistä tai siirrosta.
3. Tässä päätöksessä määrättyjä toimenpiteitä ei sovelleta siltä osin kuin on tarpeen toteuttaa sellaisia komitean tai tarvittaessa asianomaisen jäsenvaltion toimivaltaisen viranomaisen tapauskohtaisesti etukäteen hyväksymiä siirtoja ja toimia, jotka
- a) liittyvät suoraan yhteisen kattavan toimintasuunnitelman liitteessä V olevassa 15.1–15.11 kohdassa täsmennettyjen ydinalan toimien toteuttamiseen;
 - b) ovat tarpeen yhteisen kattavan toimintasuunnitelman täytäntöönpanon valmistelemiseksi; tai
 - c) ovat tilanteesta riippuen komitean tekemän määrittelyn mukaan päätöslauselman 2231 (2015) tavoitteiden mukaisia.

Asianomaisen jäsenvaltion on ilmoitettava kaikista luvista muille jäsenvaltioille."

2 artikla

Tämä päätös tulee voimaan sitä päivää seuraavana päivänä, jona se julkaistaan *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Tehty Brysselissä 31 päivänä heinäkuuta 2015.

Neuvoston puolesta
Puheenjohtaja
J. ASSELBORN